

Biatorbágyi

VII. ÉVFOLYAM 2. SZÁM
2017. március

KÖRKÉP



Haspártyiak vig napja

Jó falatok a falu disznótorán

Viszlát, tél!

Búcsú téltől, farsangtól

Mezítláb a parkban

Kiállított mestertervek



dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselés

Tel.: 06 23 200 028, 06 20 418 8140
Email: kende.reka@drkende.hu
Web: www.drkende.hu



Sziluett
kollekcio

Arany, ezüst ékszerek
értékesítés, javítás és készítés

Olasz, francia divatáru

Ruhaszervíz
javítás, átalakítás, lakástextil varrás

Megtalálsz minket a facebookon!

Nyitva: H-P 14-18, Szo 9-12

2051 Biatorbágy, Szabadság u. 96. 1.em
Szabó-Lukács Ildikó +36 30 345 3462

KONTZ TŰZÉP

Kibővült árúkinálattal várjuk régi és leendő vásárlóinkat.

ÖMLESZTETT ANYAGOK NAGY VALASZTEKBAN:

- mosott homok 0-4, 0-8, 0-16, 0-24, 0-32
- külső kavics 16-32, 32-64
- murva 0-22, 11-22, 22-56
- termoföld

ZSAKOS TERMÉKEK: cement, oltott mész, falazóhabarcs, vakoló, csempetárgasztó stb.

BETONTERMÉKEK: zsalukó, szegélykő, járdalap, kerítésoszlop stb.

TÉGLA, YTONG, HASÍTOTT TŰZIFA

A termékekről, akciókról és az árakról érdeklődjön személyesen, telefonon vagy a www.kontzgumi.hu oldalon! Szolgáltatások/építőanyag-eladás menüpontban.

Cím: Biatorbágy Dozza György u. 52.
(az 1. es ut mellett, a lámpás kereszteződésnél)
Telefon: 23/316-745, 70/521-2838

Nyitvatartás: hétfő, péntek 8-12, szombat 8-13 óra között.



OPTIKA
ÉS SZEMÉSZETI RENDELŐ

Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű-és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeinkről részleteiről érdeklődjön boltunkban!

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!

Biatorbágy, Baross G. u. 3.
06-23-312-004

GYORS HITEL

30 000-tól akár 1 000 000 Ft-ig

24 órán belül hitelhez juthat,
ha a feltételeknek megfelel.

Bővebb információ: Nagy Sándor, 20/774-9266

Gépjárművel rendelkező munkatársakat keresünk pátyi területre.

Március 15. – a magyar sajtó napja

Amikor március 15-én, a megemlékezések idején beszélgetünk, átgondoljuk, mi jut eszünkbe tanulmányaink, történelmi ismereteink alapján az időszakról. Szinte azonnal válaszolunk: a Pilvax kávéház és a forradalmi ifjúság, Petőfi és a 12 pont, Táncsics és a sajtószabadság. Utóbbinak az esetében nemcsak a történelmi múlt, hanem az is segítségünkre van, hogy 1990 óta ez a nap a magyar sajtó napja.

1848-ban március 15-én nyomtatták az első szabad magyar sajtó termékeit, a már említett 12 pontot és a *Nemzeti dal*. A 12 pontból máris az első követelte a sajtószabadságot, a többi alapvető forradalmi követelés csupán ezután következett.

Pesten aznap csak a polgári sajtószabadság elvét mondták ki, annak törvénybe foglalása hosszabb folyamat eredményeként történt meg: április 11-én hirdették ki az uralkodó által is szentesített 1848. évi XVIII. törvénycikket a sajtószabadságról, amely lényeges fordulatot jelentett azzal, hogy szakított az előző ellenőrzési felfogással és gyakorlattal, vagyis a vasszigorú cenzúrával. (A szerk.)

Kozma Imre apostoli protonotárius, a Magyar Máltai Szeretetszolgálat elnöke így gondolkodik a sajtó szerepéről:

„A megszólaló a szaváért, a hallgató a csöndjéért felelős. S mindkettő ezért is, azért is, mert a megszólaló el fog hallgatni, s ebben a csöndben lemérheti elhangzott szavainak súlyát vagy súlytalanságát, a hallgató pedig meg fog szólalni, s szavában mérheti le, hogy csöndje felkészítette-e erre a megszólalásra.

A szó nyílvevő, mely célba talál vagy célt téveszt, de sokszor bumerángxént is viselkedik, mert visszaüt a megszólalóra.

A szó, amit kimondunk, leírunk, sőt, amit elgondolunk magunkban, élethalakító, csak nem mindig tudunk a hatásáról. Nem mindegy, hogy milyen szót mondunk ki, melyik szót hallgatjuk el. Egyáltalán, hogy beszélünk-e emberhez méltó nyíltsággal, értelemmel és szépséggel, vagy fecsegünk.

A szó szellem. Nincs jogunk pongyolán, fölkészületlenül, önkényesen kimarkolni egyet a szavak hatalmából, mert a szó kincs nemzeti vagyon. Jól gondolja meg tehát, hogy ki s miért nyúl bele a kincsbe. Igaz, hallgathat is, bár ha jól megfontoljuk, a csönd is – egyre fogyatkozó – nemzeti vagyonunk. Mivel a szó szellem, nyelvben él az ember szelleme, s nyelvtelenségében haldokol.

Van hasznos szó, mely fáradság nélkül beugrik a lanyha szellemű ember eszébe. Ezerszer kimondták már, mit sem számít, mert lusta keresni jobbat. Van alkalmazott szó, mely a rideg szellemű embernek éppen megfelel, hiányt tölt ki. S van megtalált szó, amelyből élet árad, mert fáradságosan kereste a fürge szellemű ember, s most odaadja hallgatóinak, olvasóinak.

Értelmünk tisztaságát, hevét, mélységét, szorgalmát, erejét szavaink úgy mutatják, mint a röntgenfelvételek.”

Biatorbágyi Körkép



Tartalomjegyzék

HÍD 3-5
Március 15. – a magyar sajtó napja
Szót emeltek!
Milliárdos beruházás Biatorbágyon
Emlékezzünk a kommunizmus áldozataira!

ÜZENŐFÜZET 6-8
Meteorológia közelről
Rendhagyó történelemóra
Köszönjük!
Újra a rivalda előtt
Alsó tagozatunknak kiemelt feladata a tanulási motiváció elindítása, megőrzése
Bál, bál, maszkabál!
Iskolanyitogató a Czuczorban

MIÉNK ITT A TÉR 10-11
Mezítláb a parkban
Konyhakertmustra
Újra a kertben

MOZAIK 12-18
Viszlát, téli!
Juhász Ferenc Breviárium
Elvándorló lelkek
Ne beszélj így! „Beszélj úgy...!”
Rozmaringgal a terror ellen
Bekezdünk!
Divatbemutató és kóstoló – a könyvtárban
Jött a megye!
Mozogjon együtt a család!
Újbor után új program!
Épít vagy rombol?
Rajzpályázat
Idősen is aktíván
A szépkorúak köszöntéséről

PEZSGŐ 20-21
Haspártiak vig napja

SPORTPERCEK 22-24
Háromszáz évnyi foci a pályán
Tervek tavaszra
Remekelő „kilencsek”
Kiváló szereplés a legifjabbaktól
Kosárról kosárra
Csapatunk az első helyen

HÍREK 26-27
Bölcsődevezetői pályázat
Óvodai beiratkozás
Elégedett ön?
Művészeti iskolaigazgatói pályázat
Ebrendelet-tervezet
Hulladékos matrica becserélése
Általános iskolai felvételi körzetek
Összefogás Építési Alap-pályázat
A Pannon-tenger kincsei és tavaszváró takarítás

Impresszum

Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975.
Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város
Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Közösségi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/a. Telefon: 23/310-174.
Ügyvezető: Kiss-Dukai Andrea. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: Czipri Éva, 70/452-2603.
Címlapfotó: Király Ferenc

Közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészségház: 23/534-560 • Fogorvosi ügyelet: 20/562-7593
• Tűzoltók: 23/524-570 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 20/283-5399
• Polgármesteri hivatal: 23/310-174 • Budakeszi Járás Hivatal: 23/535-710

Szót emeltek!

Biatorbágy Város Önkormányzatának képviselő-testülete február 7-én közmeghallgatást tartott a Juhász Ferenc Művelődési Központ nagytermében. Tarjáni István polgármester felelevenítette azokat a legfontosabb történéseket, amelyek meghatározták a város 2016. évi pénzügyi kiadásait, illetve ismertette a 2017. évi költségvetési célokat.



A tájékoztató után a biatorbágyi állampolgárok közérdekű hozzászólásait, véleményeit, kéréseit és javaslatait hallgathatták meg a megjelentek. Az önkormányzathoz intézett kérdések nagy része a csapadékvíz-elvezetési, csúszásmentesítési, út- és járdaépítési, -javítási tárgykörben fogalmazódott meg, amelyekre nagyrészt Tarjáni István adott azonnali feleletet, illetve tett ígéretet a problémák feltárására, kivizsgálására és ezek tükrében a megoldások közös megtalálására. Az eseményen jelen voltak az önkormányzat vezető beosztású munkatársai, a rendőrség, a polgárőrség, valamint a közterület-felügyelet képviselője is, akik közül néhányan a területüket érintő kérdésekre adtak válaszokat. A közmeghallgatást a Völgyhíd – Közösségi Televízió Biatorbágy rögzítette, és megkísérelte interneten közvetíteni. A kísérleti közvetítést egy technikai hanghiba kiküszöbölésének eredménytelensége miatt – annak érdekében, hogy a felvétel sikerüljön – a 24. perc körül meg kellett szakítani. Mindazok, akik nem tudtak vagy nem szándékoztak személyesen megjelenni, a http://onkormanyzati.tv/biatorbagy/2017_februar_08 oldalon nézhetik meg a teljes szerkesztetlenül közzétett felvételt.

Mester László

Milliárdos beruházás Biatorbágyon

A gabonátárolás és az állattenyésztés gépesítésében világszinten vezető szerepet betöltő GSI jelentős fejlesztésbe kezd biatorbágyi telephelyén. Az ingatlanberuházással együtt 5,3 milliárd forint összköltségvetésű projekt keretében a vállalat 2,3 milliárd forint értékben modern gépeket és berendezéseket szerez be, illetve a következő évek során megduplázza jelenlegi létszámát. A gyártási tevékenység mellett az itt készülő termékek teljes körű mérnöki tervezése és fejlesztése is a magyarországi gyárban történik majd. A beruházást a magyar kormány nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségűnek nyilvánította.

Az Egyesült Államokban lévő AGCO csoporthoz tartozó GSI a világ legnagyobb gabonátárolókra és állattenyésztés-gépesítésre szakosodott gyártója. Gabonauzletága teljes körű megoldásokat kínál a mezőgazdaság szereplői számára gabonátároló, anyagmozgató, szárítóberendezések terén a legkisebb családi gazdaságoktól a legnagyobb termelőkön át a legmeghatározóbb kereskedő és feldolgozó vállalatokig. Magyarországon a GSI csoport helyi leányvállalata 2013 óta tölti be Európa, a Közel-Kelet és a FÁK-országok régióközpontjának szerepét. A GSI Hungary Kft. gabonátároló és -kondicionáló, valamint anyagmozgató berendezések gyártásával és regionális forgalmazásával foglalkozik.



A vállalat – felismerve a magyarországi gyártás kiemelkedő hatékonyságát – úgy döntött, hogy újabb, technológiailag összetettebb termékcsoport gyártását is megkezdi hazánkban, amitől további jelentős bővülést vár a régióban. A gyártási tevékenység mellett – amely különböző CNC lemezmegmunkálásból, hegesztésből és nagy bonyolultságú összeszerelésből áll – az itt elkészült termékek teljes körű mérnöki tervezése (K+F tevékenysége) is a magyarországi gyárban történik. A jelenleg foglalkoztatott több mint száz fő 75 százaléka magasan képzett szakember, és a következő években további jelentős létszámbővülés várható. A beruházás eredményeképpen a létrejövő kapacitások hosszú távon támogatják a GSI növekedési terveit Európában, Afrikában és Ázsiában is. A mostani beruházás az egyik legnagyobb a teljes GSI cégcsoporton belül is, ami mutatja a társaság elkötelezettségét Magyarország iránt.

BiKö

Emlékezzünk a kommunizmus áldozataira!

„A jövőndő nemzedékek előtt kötelességünk feljegyezni a 20. század bűneit és biztosítani, hogy azok soha nem ismétlődhetnek.”
(Milan Kundera)

Hetven éve, 1947. február 25-én Kovács Bélát, a Független Kisgazdapárt főtitkárát a megszálló szovjet hatóságok jogellenesen letartóztatták, és a Szovjetunióba hurcolták. A mentelmi jogától megfosztott képviselő nyolc évet töltött börtönökben és munkatáborban. Szabadulását követően 1956-ban tagja volt Nagy Imre kormányának; 1958-ban a Hazafias Népfrent jelöltjeként országgyűlési képviselővé választották, bár betegsége miatt ténylegesen nem politizált. 1959-ben, 51 évesen halt meg. Bronzszobra ma mementóként áll az Országház közelében, az Olimpia parkban.

Kovács Béla letartóztatása annak a tudatos folyamatnak volt a része, amelynek során a kommunista párt az ellenszegülőket kiiktatásán keresztül a totális egypárti diktatúra kiépítése felé haladt. Nem sokkal később leváltották Nagy Ferenc miniszterelnököt, és a választójogi törvény önkényes módosítását követően megtartott két cédulás választásokkal végleg felszámolták a demokrácia utolsó pilléreit.

A pártállami rezsim majdnem fél évszázados uralma alatt tudatosan és módszeresen tiporta lábba az emberi és szabadságjogokat: államosította a magántulajdont, tiltotta az egyházak

működését, megtagadta a szabad sajtó és a véleménynyilvánítás jogát. Életképtelen gazdasági rendszerrel taszította nyomorba a társadalmat, és hamis ideológiától hajtva földelte el történelmi hagyományait, kulturális értékeit. Erkölcsi mércét nem ismerve üldözte mindazokat, akik ellenálltak, mást gondoltak vagy a külső hatalom írta agresszív eszme által üldözendőnek ítéltettek.

A kommunista diktatúrák halálos áldozatait világviszonylatban százmillióra becsülik. Kelet-Európában a számuk eléri az egymilliót. Ennyien vesztették életüket éhínségben, kényszermunkatáborban vagy kegyetlen kivégzés által. Jóval többre tehető azoknak a száma, akiket a diktatúra hétköznapi valósága testileg és lelkileg megnyomorított. A rendszer áldozata volt az is, akit valtak és kínoztak, akit megbélyegeztek, akit kirekesztettek vagy börtönbe zártak, akit csoport- vagy vallási hovatartozása miatt üldöztek; mindenki, akit megfosztottak a szabad cselekvés és választás lehetőségétől.

Az Országgyűlés a 2000. június 13-án elfogadott határozatával minden év február 25-ét a kommunizmus áldozatainak emléknapjává nyilvánította.

Ny. Z.



Biatorbágy Város Önkormányzatának képviselő-testülete február végi ülésén elfogadta a 2017-es esztendő költségvetését. Az idei évre jelentősen megemelkedtek a működési kiadások. A törvény által előírt béremelések, az oktatás átalakítása kapcsán fizetendő szolidaritási hozzájárulás, valamint az egészségház működtetésének átmeneti kényszer-finanszírozása közel félmilliárd forint többletköltséget eredményez a bevételekkel szemben. Az eddigi évek megtakarításai idén még bőven fedezik ezt az előre nem tervezhető hiányt, ám a helyzet jelentősen befolyásolja a kívánt és részben megígért fejlesztések megvalósítását. A városlakók közös érdeke a költségvetési egyensúly hosszabb távú fenntarthatósága. A vezetés ezért konzultációt kezdeményez, amelynek során elsőként – a megszokott minőségi szolgáltatások megtartása mellett – az önkormányzat intézményeinek költségvetéskönyv-működését kívánja felülvizsgálni. Biatorbágy a hazai átlaghoz képest kiemelkedő szellemi és anyagi tőkeerőháttérrel bír. Problémáit saját erőből is meg tudja oldani, hogy továbbra is igaz lehessen: jó itt élni, jó itt lenni.

eMeL

Biatorbágyi Általános Iskola

Meteorológia közelről

Az 5. c osztály február 17-én az Országos Meteorológiai Szolgálat Marcell György Főobszervatóriumába látogatott el, ahol a gyerekek bepillanthattak a meteorológia izgalmas világába. Meg-



ismerkedtek a különböző mérő-, a régi és a legmodernebb technikai eszközökkel. Kipróbálhatták a szélcsatornát, „megfoghatták” a radart. A rádiószonda felbocsátása nagy élmény volt. Látták és közelről megtapasztalhatták az időjárási jelenségek tudományos megfigyelését, így a gyakorlatban is megbizonyosodhattak a természetismeret-órán tanultakról.

Gór Andrásné

Rendhagyó történelemóra

A Biatorbágyi Általános Iskola 6. évfolyama dr. Hidán Csaba történelmi előadásán vett részt január 27-én. A régész-történész, az Aranyszablya vívőiskola vezetője egy-egy történelmi korszak emberének életét mutatta be hallgatóinak. Hatodikosaink képzeletben a 16–17. század fordulójára repülhettek vissza, hogy megismerjék a végvári vitézek életét, valamint a török–magyar párviadalok izgalmas történetét.



A hagyományörzők korhű ruhába öltözve mutatták be a végvári párviadalok „illemtanát”, a kor fegyvereit. A fegyvereket a gyerekek kézbe is vehették, a bátrabbak pedig párbajt is vívtak a képzeletbeli ellenséggel. Nagy élményt jelentett számukra, hogy különböző szerzett ismereteiket a „gyakorlatban” kipróbálhatták.

További élménybeszámoló és képek az iskola honlapján találhatóak.

Hodosi Erika

Köszönjük!

A Biatorbágyi Diákokért Nebuló Alapítvány 2014 áprilisában alakult meg. Tagjai pedagógusok és szülők, akik társadalmi munkában végzik tevékenységüket az iskolai feltételek és gyerekeknek szóló programok gazdagításának, szponzorálásának érdekében. Alapítványi munkánk részleteiről a Biatorbágyi Általános Iskola honlapján olvashatnak, ahol a 2016. évi beszámolóink is megtalálható. Köszönet mindenkinek, aki segítette munkánkat!

Február 10-én, szombaton ismét sor került a szülők-nevelők báljára. A mulatság újfént jó hangulatban, színvonalasan telt, megtöltve a Juhász Ferenc Művelődési Központ nagytermet.

Köszönjük mindenkinek, aki jelenlétével megtisztelte rendezvényünket!

Sz. E. K. kuratóriumi tag

Újra a rivalda előtt

Remek teátrumi előadásokat nézhettek meg tanulóink februárban is: 8-án a 6. d és a 7. b osztályosok a Nemzeti Színházba látogattak, ahol Vörösmarty Mihály *Csongor és Tünde* című darabját tekintették meg. A gyerekeket elvarázsolta a történet, valamint a gyönyörű színpadi látvány.

A 6. d és a 7. a osztály tanulói 10-én a Pesti Magyar Színházban a *Valahol Európában* című musicalt nézték meg. A hetedikeseeknek az előadás után lehetőségük volt egy színház-pedagógiai foglalkozáson is részt venni, hogy a színházi előadás élménye után megszülető gondolatokat és érzéseket egy közös beszélgetés keretében dolgozhasák fel. Ez a rendhagyó forma tetszett a gyerekeknek, aktívan részt vettek a játékokban.

BFM

Alsó tagozatunknak kiemelt feladata a tanulási motiváció elindítása, megőrzése

Intézményünk pedagógiai tevékenységének középpontjába a komplex személyiségfejlesztés és az egyéni adottságokon alapuló képességfejlesztés áll.

A személyiség fejlődéséhez nélkülözhetetlennek tartjuk a művészeti nevelést, amelynek során a befogadói aktivitáson túl igyekszünk a cselekvő, alkotó, esztétikai értékű aktivitást előmozdítani tanítványainkban. Ebben segítségünkre van a Pásztói Miklós Művészeti Iskola, hiszen kihelyezett óráival a művészeti nevelés gazdag palettáját kínálja. Mindezt a kínálatot alsós szakköreink is színesítik, így biztosítva, hogy minden tanulónk megtalálja az érdeklődésének megfelelő tanórán kívüli tevékenységet.

Mindennapi életünk sokszínű; rendezések a hagyományápoló ünnepélyek, vásárok, a tanulók bemutatásait összefogó műsoros rendezvények, a tananyag elmélyítését segítő, azt kiegészítő projektnapok. Elsőseink avatása és iskolai nyakkendőnk a közösséghez tartozás érzését erősítik. Ünnepeinken, rendezvényeinken a családtagokat is szívesen látjuk, erősítve a közösséget,

az összetartozás érzését a gyerekekben és a családtagokban egyaránt.

A sport területén is számos értékes eredményt értünk el. Minden korosztály számára biztosítjuk a mindennapos testedzést. Az igényektől függően többféle sportág közül választhatnak a sport rajongói: kosárlabda, kézilabda, labdarúgás, dzsesszbalett, úszás.

A gyerekeket felkészült, tapasztalt pedagógusok várják, akik mindent megtesznek azért, hogy az óvoda és iskola közötti átmenet zökkenőmentes legyen. Az óvodából érkező kisgyermek számára biztonságos, családias légkör kialakítására törekszünk.

A gyerekeknek minél több érzékét, készségét és képességét igyekszünk fejleszteni az iskolai közös tevékenység során, megőrizve a játékosságot és szem előtt tartva a fokozatosságot, erősítve az eredményes tanuláshoz szükséges képességeket. A lassabban haladók számára differenciált egyéni foglalkozásokkal nyújtunk segítséget. A nevelő-oktató munkánkat fejlesztőpedagógusaink és logopé-

A leendő elsősöknek szervezett programunk

Nebuló Tanoda programsorozatunk utolsó foglalkozásának időpontja március 25., szombat, 10.00–12.00 óra. Játékos délelőtt a Szily-kastélyban. A nyílt órákra való regisztrációra már itt is lesz lehetőség!

A leendő elsős tanító nének nyílt óráját negyedik osztályban láthatják, ekkor csak a kedves szülőket várjuk! Előzetes bejelentkezés, regisztráció szükséges a tanterem befogadóképessége miatt! (Telefon: 21/303-3618, Szily-kastély, titkárság.) A pontos dátumot illetően iskolánk honlapján tájékozódhatnak.

dusunk segítségével végezzük, tanítóink kiemelt gondot fordítanak a tehetséggondozásra, a kreativitás fejlesztésére is. A tanuláson kívül számos közösségformáló, aktív kikapcsolódást nyújtó programot – színházlátogatást, könyvtári foglalkozásokat, kirándulásokat – is szervezünk.

Szilágyiné E. Katalin tagintézmény-vezető



Biai Református Iskola

Bál, bál,
maszkabál!

A református iskola apraja-nagyja nagy izgalommal várta az idei farsangi ünnepséget. A borús téli napokon lelkesen és nagy örömmel készültek osztályaink a maszkabálra. A nap elérkezett, s a Juhász Ferenc Művelődési Központ színpadán vidám és egyben felemelő műsorok nyitották meg farsangunkat.

Az elsők az *Állatok vitája* címmel egy zenés-táncos színdarabot mutattak be, a másodikok pedig az erdőben történt különös esetről számoltak be Doktor Bubó közreműködésével. A harmadik osztály Sün Balázs történetét mesélte el nekünk, és egy vidám, színes, angol nyelvű kórus is alakult belőlük a színpadon. Iskolánkban újabb negyedik osztály készül átlépni a felső tagozat küszöbét. Ők idén is az immár hagyománnyá vált palotás táncdal nyitották, és vastaps kíséretében zárták is a műsort. Felső tagozatos diákjaink Molnár Ferenc *A Pál utcai fiúk* című regényéből Rácz tanár úr órájára röptettek el bennünket,



Eljárták a palotást

ahol a gittegylet ügyes-bajos dolgaiba is bepillanthattunk. A színdarab mellett az ötödik osztályos gyerekek fergeteges néptáncbemutatóval is szórakoztatták a közönséget.

Osztályaink műsorai után vidám jelmefelvonulás, táncház, majd tombola következett. A lelkes szülői csapat jóvoltából szomjúság és éhség sem maradt csillapítatlanul. Egy-egy finom sütemény és hűsítő üdítő újabb erőt adott a további tánchoz, mulatsághoz.

Ahogy az elmúlt években, úgy az idei farsangon is nagy szeretettel vártuk a nagycsoportos óvodás gyerekeket és családjukat, hogy közelebbről is megismer-

jék iskolánkat, közösségünket. Az aprók is lelkesen és nagyon bátran mutatták be jelmezeiket, élvezték osztályaink műsorait.

Továbbra is nagy szeretettel várjuk a kedves érdeklődő családokat, óvodás gyerekeket iskolánkban tartandó bemutatkozó alkalmainkra.

Székelyné Czirják Katalin

Játékos foglalkozások a leendő első osztályos gyerekeknek: március 7., 9. és 31., 16.30-18.00 óra.

Helyszín: Biai Református Általános Iskola, Biatorbágy, Szentháromság tér 6.

Czuczor Gergely Tagiskola

Iskolanyitogató a
Czuczorban

Hamarosan elérkezik a 2017/2018-as tanév beiskolázási időszaka. Március elején a Czuczor-iskolában is elkezdődtek iskolanyitogató alkalmaink, amelyek során a szülők megismerkedhetnek az intézmény oktatási-nevelési programjával, pedagógusaival, s bepillanthatnak az iskola közösségének életébe, mindennapjaiba.

Egy iskola számára a legértékesebb visszajelzés a szülők elégedettsége és az ide járó gyerekek mosolya és csillogó szemei. Azt hiszem, kezdetnek ennél több nem is szükséges, erre már csak ráadás a sok szép eredmény és siker, amelyet nap mint nap tapasztalunk a tanulás, a közösségi élet, a lelki fejlődés és közösségvállalás terén. Örömmel osztom meg egyik „első osztályos” szülőpár levelét:

„Amikor az első (ezért kicsit jobban féltett) gyermekünknek iskolát kerestünk, akkor szerettük volna őt olyan helyre adni, ahol maximálisan elfogadják, és szeretve tanítják meg neki a világot a keresztény értékek mentén. Ezt a légkört és hozzáállást a Czuczor-iskolában találtuk meg.

Örülünk, és hálásak vagyunk az iskola pedagógusainak, mert itt a gyerekek a fontosak, a gyerekek egyéni igényei is befolyásolják, hogy mi történik, és milyen tempóban. A sok-sok élmény és a sokféle tevékenység hamar csapattá formálta az osztályt, így a mi kislányunk is minden reggel boldogan indul itthonról, délután pedig mosolyogva mesél.”

Szeretettel várunk minden érdeklődő családot!

Gál Edit intézményvezető

Szeretettel várjuk iskolanyitogató alkalmainkra a leendő első osztályosokat és szüleiket!

Március 6. 18.00:
Iskolabemutató előadás a szülőknek a Juhász Ferenc Művelődési Központ (Faluház) kiállítótermében

Március 22. 7.45-10.00:
Nyitott órák az iskolában a leendő 1. osztály tanítóival

Március 23. 16.30:
Kikeletköszöntő kézműves és játékos délután

Március 6. - Március 25.:
Előjelentkezés: tanulói adatlapok leadása

Beiratkozás áprilisban, igazodva az országos időpontokhoz.

Címünk: 2051 Biatorbágy, Szentháromság tér 6.
Honlap: www.czuczoriskola.hu
Telefonszám: 06 20 398 771

MINDEN ÓRÁBAN
ELADUNK EGY INGATLANT.*

LEGYÉL INGATLAN
TANÁCSADÓ NÁLUNK
ÉS ADD EL TE A KÖVETKEZŐT!

Jelentkezés: munkalehetoseg@oc.hu

Kék Madár
ingatlanközvetítő iroda
15 éve Biatorbágyon

Irodánk elsőként kezdte meg tevékenységét a településen. Munkatársaink Biatorbágyon élnek, kiváló szakmai tudással, helyismerettel és személyes jó kapcsolatokkal rendelkeznek.

Megújult új irodánkba várjuk, sok szeretettel régi és új ügyfeleinket.

Az új iroda egy tömbbe költözött a Varró Ház Kft.-vel, (építész tervező, mérnöki iroda), amelynek tevékenysége kapcsolódik a szolgáltatásunkhoz. Országos ingatlanhálózattal (MIESZ Magyar Ingatlanközvetítők és Értékbecslők Szakmai Szervezete) és Buda környéki, valamint budapesti irodákkal dolgozunk együtt tíz éve. Irodavezetőnk, Korpos Anna Ágnes a MIESZ etikai bizottságának alelnöke.

A jogi képviseletet az irodánk szomszédságában praktizáló dr. Leveles-Barta Tímea koordinálja. A szerződésalkötések jogi háttérét, valamint a szerződések elkészítését biztosítja ügyfeleink részére is.

Irodánk munkadíja az új építésű lakásoknál 1,5%, egyéb ingatlanok közvetítése 2%-os jutaléktól. Júniusban és júliusban még kedvezőbb közvetítői díjat biztosítunk ügyfeleinknek. E hirdetés bemutatása esetén további kedvezményt kínálunk.

Biatorbágy, Ország út 2.
www.kekmadaringatlan.hu
Telefon/fax: +36-23/820-777
Mobil: +36-20/955-1966

SZOLGÁLTATÁSAINK: családi házak, telkek, lakások és környező nyaralók, külterületi ingatlanok közvetítése, bérbeadás teljes körű ügyintézésrel. Értékbecsléssel és hitelügyintézésrel is állunk kedves ügyfeleink rendelkezésére.



Mezítláb a parkban

Elkészültek a tájépítész-hallgatók városfejlesztési koncepciói

Lapunkban korábban már hírt adtunk Biatorbágy és a Szent István Egyetem Tájépítészeti és Településtervezési Karának együttműködéséről, amelynek keretében tájépítész-hallgatók iskolai feladatként fejlesztési koncepciókat, terveket dolgoznak ki a város meghatározott területeivel kapcsolatban. A munka abba a stádiumba érkezett, amelyben a bejárások, az egyeztetések, a feladatmegfogalmazások után testet öltöttek a tervek, s azok bemutatása időszerevé vált. Erre február 2-án került sor a Juhász Ferenc Művelődési Központ előterében.

A Biatorbágy természeti adottságaiban, szépségeiben való elmélyülést követően a hallgatók a kidolgozott program során sokirányú tájékozódó munkát végeztek, a városfejlesztés terén jó koncepciókat alakítottak ki, és eredményesek voltak a természet közel hozásában. A tervek alapoknak nagyon jók, amelyek mentén a város továbbléphet – fogalmazott a kiállítás megnyitóján Szabóné Pányi Zsuzsanna, Pest megye főépítésze.

A projektben részt vevő összes tájépítész-hallgató a két városrészrel kapcsolatos feladatot kapott: a városközpont, valamint egy távolabbi, természetközeli városrész terveit kellett megfogalmaznia. A városközpont elsődleges építészeti feladatait a közlekedésszervezésben, konkrétan a gépkocsiforgalom csillapításában, egy városi minőségű tér kialakításában, piactér és kiállítóhelyek létrehozásában látják az egyetemisták.

Biatorbágy olyan természeti értékeinek megközelíthetőségét, mint például a Nyakas-kő, jelzett turistaútvonal kiépítésével oldanák meg. A környékbeli élővilág múltjának, jelenének és jövőjének bemutatására egy tanösvényt hoznának létre. A diákok foglalkoztak a Némó-tó környezetének fejlesztésével és az úgynevezett „mezítlábás” park megtervezésével is. (A mezítlábás park jellemzője, hogy az erre a célra kialakított területeket különböző természetes anyagokkal töltik föl – kavics, homok, faforgács, gyept. –, és ezeken a rajtuk járók a mezítláb járást

tapasztalják meg. Az különböző anyagok eltérő módon stimulálják a talpat – a szerk.)

Rumi Imre, Biatorbágy főépítésze szerint a munka elérte a célját, az „idegen” szemek inkább észreveszik a helyi értékeket, s ezzel az itt élők figyelmét ráirányítják saját környezetük alakítására. A hallgatóktól jó javaslatok érkeztek, a természetközeli területekkel érzékenyen bántak a munka során: öt tervezési helyszín közül négynek az esetében továbbfejlesztésre érdemes terveket készítettek. Amennyiben a képviselő-testület elfogadja a tanulmányokat, a végleges tervek is elkészülnek. Ezeket jogosultság hiányában nem az egyetemisták, hanem várhatóan tanáraik, illetve helyi tájépítészek vetik papírra.

KF

Újra a kertben

Március 1-je a meteorológiai tavasz kezdete. A farsangi időszak végét és egyben a böjt kezdetét jelző keresztény ünnep, hamvazószerda idén erre a napra esik. A népi kalendáriumban böjtmás havaként, a magyar hagyomány szerint pedig kikelet havának ismerjük.

Már alig várjuk, hogy a fagyos, hideg téli napok után ki-mehessünk a házi kertbe, és megkezdhezzük a tavaszi munkálatokat. Az ősszel elültetett virághagymáink ilyenkor kezdenek előbújni, sokszínűségükkel ösztönöznek bennünket, hogy minél több időt töltsünk a szabadban. Ilyenkor aktuális a talaj fellazítása és a tápanyag-utánpótlás; a szerves trágyát, komposztot mielőbb forgassuk bele a talajba.

Legfőbb ideje, hogy megkezdjük a metszést a szőlőkertben, az időjáráshoz igazodva. A túl korai metszés fagyérzékenyvé teheti a rügyeket; a késői miatt bekövetkező „könnyezés” pedig gyengíti a tőkét.

Van munka bőven a gyümölcsösökben is: március közepén megmetszhetjük az almát, körtét, cseresznyét, meggyet és szilvát, ne felejtkezzünk el arról, hogy őszibarackfáink termőre metszését a virágrügyek fakadása előtt végezzük el, hiszen ezzel szabályozhatjuk a várható termés mennyiségét. Fontos eltávolítanunk a beteg, elhalt növényi részeket. Az így keletkezett sebfelületeket fabalzsammal zárjuk le.

Jöhet a tavaszi lemosó permetezés, amellyel gombás és baktériumos fertőzésektől, valamint az áttelelt kártevőktől védhetjük meg a fáinkat. Gereblyézzük össze a kertben összegyűlt faleveleket és gyümölcsműmiákat, mert ezekben is sok kártevő bújhat meg.

A fagyok elmúltával érdemes telepíteni a gyümölcsfákat, szőlőt, bogyós termésű bokrokat (ribiszke, köszméte, josta, szeder, málna). Ezen időszak alkalmas dugványozásra (levendula), valamint a szamáca ágyásaink fellazítására, annak palántázására. A föld kiengedésével megkezdhetjük a sóska, spenót, retek, petrezselyem, pasztinák és sárgarépa, fejes saláta, borsó és hagymafélék magvetését. Telepítsünk tavasszal sziklakerti évelőket, cserjéket, rózsákat, díszfákat, örökzöldeket. Gondoskodjunk a kertünkben már meglévő növények megfelelő öntözéséről és tápanyagpótlásukról. Várjuk, hogy virágba boruljanak kertészetünkben is a tavasz hírnökei: kankalin, hunyor, az aranyvessző és a hagymások, mint az illatos jácint.

Szép tavaszi kertszépítést kívánunk a kertbarátoknak!

Bilek Adrienn és Lacz Edina, Száz x Szép Díszfaiskola



Konyhakertmustra

Biatorbágy 2017-ben is csatlakozott A legszebb konyhakertek programhoz, amelynek célja a lakosság ösztönzése, hogy saját, rokonai vagy barátai udvarán, kertjében alakítsa ki konyhakertet, gondozza azt, természetesen benne maga és családja számára minél több konyhakerti zöldséget, gyümölcsöt.

Az év kiemelt témája: *Hasznos rovarokat a kertbe!*

Előny, ha a kertművelők minél több hasznos rovarat csalogatnak be a kertjükbe, és életteret biztosítanak nekik kü-

lönböző „rovárszállók”, „darázsgarázsok” vagy egyéb rovarbarát helyek kialakításával, illetve minél több mézelő növényt tartanak kertjükben a méhek számára.

Nevezési kategóriák

- balkon – erkélyen kialakított
- mini – 50 négyzetméter alatt
- normál – 50 négyzetméter felett
- zártkert 1 – zöldség
- zártkert 2 – gyümölcsös
- zártkert 3 – vegyes (zöldség és gyümölcs)

- közösségi – csoportok, óvodák, iskolák, szervezetek által megművelt kertek

Jelentkezési határidő: 2017. május 20.

A jelentkezés módja: a jelentkezési lap kitöltése és leadása személyesen vagy online: www.alegszebbkonyhakertek.hu. Jelentkezési lap kérhető és leadható a Juhász Ferenc Művelődési Központban (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 1.). Jelentkezhet balkon, kert, udvar, telek, földterület tulajdonosa vagy annak megművelője. Jelentkezéskor, illetve a verseny idején szívesen vesszük fotók készítését

a balkonnól, kertről, amelyek segítik a bírálók munkáját. Az országos díjra jelöléshez ez elengedhetetlen lesz!

Díjazás: kategóriánként az első három helyezés és indokolt esetben különdíjak odaítélése a település szervezésében.

Országos díjazás: a programhoz kapcsolódó Magyarország legszebb konyhakertje díjra jelölésre minden kategória első helyezettje lesz jogosult a helyi zsűri ajánlása alapján.

A kertek megtekintése két alkalommal (május 1. és augusztus 15. között) történik, előzetes időpont-egyeztetés alapján. Eredményhirdetés az egészségnapon,



szepetember 23-án 11 órakor lesz. Részletes információk a Juhász Ferenc Művelődési Központ honlapján található: www.juhaszferencmk.hu.

BK

A Kertbarátok Körének áprilisi programja

Április 6., csütörtök, 17.00–19.00 óra. Helyszín: Biatorbágy, Ferenc u. 16. Minden, amit tudni akarsz a palántákról. Ujvári Gabriella biokertész, a biatorbágyi Házikertészet vezetője saját kertészetében mutatja be nekünk a palántanevelés fortélyait a vetőmagok előkezelésétől a palánta kiültetéséig. Várunk minden kedves érdeklődő kertészt. Gumicsizmát, kerti cipőt, jegyzetfüzetet hozzanak! Információ: Szolnoki Brigitta, 30/337 4765.



Viszlát, tél!

A farsangi időszak az idén március 1-jéig tartott, így aztán számos télbúcsúztató mulatság és bál „belefért a keretbe”, ha ezen időpont előtt tartották. A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola tanárai és diákjai február 25-én álltak a Juhász Ferenc Művelődési Központ színpadára, hogy sváb báljukon eltemessék a telet. Az este során a magyarországi németek kultúráját és hagyományait elevenítették fel tánccal, énekkel, majd napjaink divatosnak mondott produkcióinak is örülhetett a színháztermet csordultig megtöltő közönség. A bál megszervezésében részt vett a német nemzetiségi önkormányzat, valamint a Turwallner Stammtisch Egyesület is.

BiKö



Juhász Ferenc Breviárium

Kedves Barátunk!

Városunk elkötelezett a biai születésű, kétszeres Kossuth-díjas és József Attila-díjas költő, a nemzet művésze, Juhász Ferenc emlékének méltó megőrzése iránt. Alapítványunk *Juhász Ferenc Breviárium* kiadásával szeretne hozzájárulni ehhez a törekvéshez. A kötet versekből, Juhász Ferencről és általa írt tanulmányokból állna, egy átfogó képet adva az olvasó számára a Biatorbágyi Juhász Fe-

renc Művelődési Központ névadójának munkásságáról.

Kérjük, hogy adója 1 százaléka felajánlásával támogassa a kötet megjelenését! Amennyiben további adománnyal segítené a kiadást, azt az alábbi számlaszámra juttathatja el, „Juhász Ferenc könyv” megjelöléssel. Kezdeményezésünkre hívja fel barátai, ismerősei figyelmét! Köszönettel:

Biatorbágyi Közművelődésért Alapítvány



2051 Biatorbágy, Baross G. u. 1.
Adószám: 18523434-1-13
K&H Bank: 10403208-50526689-52741013

Elvándorló lelkek

A *Falu disznótora* rendezvény vendége volt február 4-én városunk egyik testvértelepülésének, a kárpátaljai Nagydobronynak a küldöttsége. Kárpátalján élő nemzetársaink életkörülményeit többé-kevésbé ismerik az anyaországbéliek, igaz, az országos média a kelleténél talán kevesebb felületet szán ennek bemutatására. A biatorbágyi találkozás jó alkalom volt arra, hogy néhány gondolat erejéig felidézzük a Kárpátalján született, ott élő magyarok mindennapjait, gondjait-bajait. Ebben *Valenta István*, a nagydobronyi delegáció tagja, az ottani önkormányzat munkatársa volt segítségünkre, aki egyben a testvértelepülési kapcsolatokat is tartja.

– Mái legnagyob gond köreinkben az elvándorlás – indítja a beszélgetést *Valenta* úr. – A gazdasági helyzet Kárpátalján semmit sem javult, így aztán az emberek fogják magukat, otthagyják a szülőföldet, és átmennek Magyarországra, Csehországba, Németországba munkát keresni. Először a családfő megy el, s ha talál munkát, jövedelmet, utánamegy a család is. Szomorú látvány, hogy sok-sok utcában a házak fele üresen áll. Általános jelenség, hogy az értelmiségi szakemberek többsége elmegy, s már nem is akar visszajönni. Nagydobrony lélekszáma közel hatezer fő, s megsaccolni sem lehet, hogy hányan mentek el, de akár ezrekről is szó lehet.

– *Mit tudhatunk a jövedelmekről?*

– A minimálbért a közelmúltban emelték föl havi 3200 hrvnyára (34 593 forint – a szerk.), ebből igen nehéz megélni. Az üzemanyag ára 95-ös benzin esetében nagyjából 25, míg gázolaj vonatkozásában 22 hrvnya. Jóllehet, az ár a magyarországinál jóval alacsonyabb, mégis, ha valaki tankol ötven litert, gyakorlatilag elment a havi jövedelmének több mint egyharmada. A Nagydobronyra jellemző méretű családi házak havonkénti közüzemi költsége 5000–7000 hrvnya között mozog, ebből a legnagyobb tétel a gáz, elsősorban télen. Mindez a havi minimálbérből kifizethetetlen, tehát további munkát vállalnak az emberek, ha tudnak, vagy elmennek.

– *Miből élnek településükön az emberek?*

– Elsősorban mezőgazdasági munka van, amiből a helyiek saját ellátásukat előteremtik. Bár a 42 kilométerre található Ungváron vannak még összeszerelő üzemek, a fizetés ott sem magas. A fiatalok is nehezen találnak munkát. Nagydobronyban van Kárpátalja legnagyobb létszámú, 750 fős, 11 évfolyamos középiskolája, valamint a református líceum is itt található. Az érettségizők többsége meg sem próbál már itt továbbtanulni vagy dolgozni, mennek Magyarországra. Ha elvágzik az egyetemet, vagy munkát találnak a fiatalok, már csak nagyon kevesen jönnek vissza. A református iskola narratív támogatást kap a magyar kormánytól.

– *Milyen az egészségügyi ellátás Kárpátalján?*

– Nehéz. Számos esetben a betegnek kell beszereznie az oltási eszközöket, a kötszert, miegyebet. A műtétek előkészítése során sem más a helyzet...

– *Biatorbágy hogyan tud segíteni?*

– Testvérvárosunk önkormányzata és a lakosság is adománnyal támogatja Nagydobronyt, ami nagy segítség, igen köszönjük! A pénzben érkező támogatást a rászorultak között osztjuk szét, az odaítélést ötfős bizottság végzi nálunk. Visszatérve az egészségügyi ellátásra: ebből adunk pénzt gyógyszerre annak,

Nagydobronyi reformátusok temploma



akinek nem futja. Biatorbágygal azonos hullámhosszon vagyunk; nagyon jó az anyagi segítség, de ami még ennél is többet jelent, az az emberi kapcsolatok erőssége.

– *Kilátások?*

– Települések, önkormányzatok összevonására lesz lehetőség 2017-ben, nagydobronyi központtal Kisdobrony, Csongor és Tiszágtelek tartozna egybe, összesen mintegy 10 500 fős lélekszámmal. Valamennyi magyarok lakta község. Reméljük, együtt, többen valamivel könnyebb lesz!

Király Ferenc

A 2016-os év az ukrán belpolitikai és gazdasági események mellett és ellenére mondhatni pozitív fordulópont volt a kárpátaljai magyarság életében. A magyar állam és a Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség által kidolgozott Egán Ede gazdaságfejlesztési program segítségével több mint ezer helyi vállalkozó bővíthette vállalkozását, valósíthatta meg elképzeléseit, ami hosszú távon jelentősen lendíthet a vidék gazdasági mutatóin. A program korántsem fejeződött be: idén újabb pályázati ciklus indult. Az Egán Ede gazdaságfejlesztési program első körét a magyar állam sikeresnek értékeli. A magyar fél szerint érezhető volt a pályázókban a szülőföldön megmaradás akarása, egyfajta lojalitás otthonuk iránt, ami arra sarkallja az ott élőket, hogy minden lehetőségüket kihasználva ne hagyják el Kárpátalját.

Ne beszélj így! „Beszélj úgy...!”

Sohasem gondoltam, hogy egyszer majd kommunikációs csoportokat fogok vezetni szülők számára. A szülő és gyerek közötti bensőséges kapcsolat mindenkinek magánügye. Nem érztem helyénvalónak, hogy tanácsokat osztogassak arról, hogyan is kell beszélni egymással. Csak szerettem volna megosztani a tapasztalataimat és a történeteimet más szülőkkel, elmesélni, miként változtatták meg ezek a módszerek a gyermekeimhez fűződő kapcsolatomat.

Gyerekeim születése előtt biztosan tudtam, hogy a kezdetektől jól neveltem majd őket, és minden simán fog menni. Aztán egy napon belefutottam a mókuserékbe, amelyből nincs kiszállás. A gyerekeim egész nap velem voltak, és egész éjjel ébren tartottak. Észrevettem, hogy keserves hangon kiabálok: „Mi a baj veled?” „Ezerszer mondtam már neked...” Feltettem a rendkívül célravezető filozófiai kérdést: „Ezt miért csinátad, amikor most kértelek, hogy ne csináld?” Megviseltem és frusztráltan szembesültem a ténnyel: három pici gyerek szükségletét nem mindig vagyok képes kielégíteni. Hasztalan kirohanások és a „holnap majd másképp lesz” szlogen estéknént.

Az ilyen helyzetekben lettek igazán segítségemre ezek a módszerek. Immáron másfél éve találkozunk, szülők, hétről hétre a Juhász Ferenc Művelődési Központban, ahol a *Beszélj úgy, hogy megértse, hallgasd úgy, hogy elmesélje* névre hallgató összejövetelel olyan módszerekről és kommunikációs eszközökről beszélgetünk – majd a gyakorlatban is kipróbáljuk azokat –, amelyek többek között segítenek kezelni a konfliktusokat, alternatívát mutatnak büntetés helyett, önállóságra ösztönöznek. Képessé tesznek arra,

hogy egyszerre legyünk határozottak és szeretetteljesek. Életből merített példákkal és kedves grafikákkal illusztrált munkafüzet segítségével keresünk gyakorlatias megoldásokat mindennapi helyzetekre.

Célunk, hogy olyan tisztelettel teljes kommunikációs mintát mutassunk a gyerekeinknek, amelyet ők is használnának irányunkban most, majd kamaszként, és amikor már felnőttek lesznek.

Tóthné Magasföldi Rózsa

Hogy milyen a Beszélj úgy... tanfolyam?

Nagyon nehéz pár mondatban leírni. A szeretet, szeretni és szeretve lenni, a megértés, az együttérzés, a bizalom, a kölcsönösség, az elfogadás, az önbecsülés forrása. A tréning tartalma kulcs a kezünkben, amelyet használni kell, és működik. Sokszor az elkeseredett helyzetek apró finomítására ad útmutatást, konfliktusmentes megoldást. Hitelességét igazán magas szintre Rózsa tudása és saját életéből hozott példái erősítik. Odaadása, segítőkészsége erőt ad, hogy nap mint nap vegyük a fáradságot a szülő és gyermek bensőséges kapcsolatának még jobbá tételéhez. Új módszerek, amelyek a szülő és a gyermek méltóságát és emberségét magasabb szintre emelik. Ezeknek a módszereknek minden szülő és szülővé váló, gyermekekkel foglalkozó szakember szívében ott kellene lennie, vagy egy kis úti batyuban, hogy bármikor segítségül lehessen hívni őket, hiszen lehet úgy beszélni, hogy érdekelje, s úgy hallgatni, hogy elmesélje.

Juhász Erika, egy részt vevő anyuka

Erről beszélünk



Rozmaringgal a terror ellen

A magyarországi német nemzetiség kedvenc virágjával, a rozmaringgal emlékeztek és adóztak Biatorbágy polgárai a hetvenegy éve, 1946-ban hazánkba kitelepített családokra február 26-án, vasárnap a Füzes-patak partján felállított szobornál, majd a Juhász Ferenc Művelődési Központban. A Biatorbágy Város Német Nemzetiségi Önkormányzata és a Turwallner Stammtisch Német Nemzetiségi Kultúráért Alapítvány által szervezett eseményen a Füzes fűvösai, az egyesített etyeki és biatorbágyi kórus, valamint a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola tanulói léptek fel. *Fehér Margit*, a megemlékezés kiemelt szónoka Fejér megye és Etyek német nemzetiségi szervezeteinek elnökeként idézett a kitelepítést átélő szemtanúk naplójegyzeteiből. Scheirich Anna emlékeztetere hivatkozva a kitelepítés eseményét a svábok kifosztásának és elűzésének nevezte, olyan deportálásnak, amelyet a terrort végrehajtó hatalmak a kollektív bűnösség jegyében hajtottak végre. 1946-ban a kommunista hatalom így próbált elégtételt venni a fasiszta hitleri eszmék által irányított Németországhoz bármely szállal is fűződő ártatlan, kiszolgáltatott lakosságon. Mindazokat bűnösnek tekintette, akik német származásúnak, német anyanyelvűnek vallották magukat. Fegyveres erőszakkal közel 200-220 ezer német származású magyar állampolgárt fosztottak meg vagyonától, kényszerítettek hazájuk, házuk, rokonságuk, ismerőseik, barátai elhagyására. Személyenként legfeljebb ötven kilogramm poggyással gyűjtötték őket vagonokba. Az áldozatok semmi bizonyosat sem tudhattak a jövőjükéről.

Az idei biatorbágyi megemlékezésen a nemzetiségi iskola tanulói folytatták tavaly megkezdett kutatásuk közzétételét, amely azokra a teljesítményekre hívja fel a figyelmet, amelyeket német származású magyarok értek el. Ez alkalommal többek között Lechner Ödön építész, a Feszty testvérek, valamint a biatorbágyi születésű Hantai Simon képzőművész életművét emelték ki.

Az esemény zárásaként a megemlézők koszorút és virágokat helyeztek el az egykori vasútállomás emléktáblájánál, majd Adam Müller-Guttenbrunn *A svábok bejövetele* című könyvét mutatta be *Lóczy István*, az Imedias Kiadó szerkesztője. A Völgyhíd – Közösségi Televízió által készített felvétel az önkormányzati televízió biatorbágyi oldalán tekinthető meg.

Mester László

Bekezdünk!

A WadkanZ Trail eseménysorozata első versenyének február 12-én Törökbálint adott otthont, a város önkormányzatának segítségével és támogatásával.

Az időjárás igazán nekünk kedvezett, hiszen verőfényes napsütésben közel háromszáz futó teljesítette a választott pályát, amely helyenként sáros, havas, néhol csúszós volt, így igazi kihívást jelentett a terepfutás szerelmeseinek. A három különböző táv startjánál lovasok vezették fel a versenyzőket, fokozva a hangulatot. A megmérettetésen közel mintegy hatvan önkéntes lelkiismeretes munkája segítette a verseny lebonyolítását, a versenyzők küzdelmét.

A sorozat különlegessége, hogy minden erőpróba van egy „pluszverseny”, ez a kaptató, amelynek lényege, hogy az adott szakasz leggyorsabb női és férfi résztvevője külön díjazásban részesül. Most egy-egy akciókamerát vihettek haza az SJCAM ajándékként. Ezenkívül a pró kategória nyertesei órát kaptak jutalmul. Az amatőr kategóriában a három első helyezett külön éremmel és a Maratonman Depo jóvoltából ajándék-utalvánnyal lett gazdagabb.

Nekünk, szervezőknek az a célunk, hogy a futóknak minden évben kínáljunk egy prémium versenysorozatot, és a jelenlévőket olyan kiszolgálás várja, amelyet egy fárasztó verseny alatt és után megérdemelnek. A frissítés nagyban befolyásolja a sportolók közérzetét és teljesítményét, ezért erre is nagy hangsúlyt fektettünk. A befutókat háromféle ebéd és a Tornászda magas szintű szakértelemmel rendelkező masszörjeinek és gyógytornászainak tanácsadása várta. Befutósört, egyedi éremt kapott minden célba érkező. Az L távról érkezőknek lehetőségük volt a Törökbálinti Sportközpont által nyújtott uszodai szolgáltatásokat is díjmentesen igénybe



venni. Rajtuk kívül a Faajándékshop, a Biofreeze, a Czimer és Fiai, a Peron, a törökbálinti kenusiskola segítette a nap folyamán.

Következő versenyünk: június 10., Budaörs; szeptember 17., Biatorbágy.

Divatbemutató és kóstoló – a könyvtárban

A címben említett tevékenységek szokatlanok számítanak egy könyvtárban. Sőt az evés kifejezetten tilos a Karikó János Könyvtár házirendje szerint. Természetesen a február 21-én rendezett *Nők a történelemben* című előadásunkon mindenkinek megengedett volt mindez. Az estén vendégeink egy háromrészes kultúrtörténeti előadás-sorozat első részét tekinthették meg, amely a gótikát mutatta be divat-, gasztró- és zenetörténeti szempontból.

Nagy örömeinkre minden korosztály képviseltette magát az érdeklődők között. Gyermek vendégeink között az egyik kislány pár percre királynak képzelhette magát, amikor bemutatta a gótikában kedvelt csúcsos fejedőt, a hennint. Felnőtt modellünk egy komplett női ruhát viselt, amelyet közelről is megcsodálhattunk. Ennek a résznek a „felelőse” *Lux Beáta* volt; megalapozott szakmai háttérrel a gótikus ruha elkészítése dicsérte.

A gótika gasztrótörténetének megidézése sok újdonsággal gazdagította ismereteinket. *Király Márta*, a herceghalmi községi könyvtár vezetője igazán színesen mutatta be a kor étkezési szokásait.

Az előadást *Gáll Arielle (Arielle Bidoul – a szerk.)* belga származású zongoraművész-zeneszerző előadásával zártuk, aki a gregorián énekek bemutatása után a középkori többszólamú műveket vezette el hallgatóságát.



Az előadás-sorozat két herceghalmi civilszervezet és egy intézmény közös vállalkozásából nőtt ki magát: az egyik a Korok Ruhái Társulat, illetve a Herceghalom Kultúrájáért Egyesület és Herceghalom községi könyvtára.

Az estét a „fűszeres levecske” és a „fűszerporos” csemege kóstogatásával, valamint „jóízű” beszélgetéssel zártuk.

Uzonyi Edit könyvtárvezető

Jött a megye!

A Magyar Vöröskereszt Pest megyei szervezetének 1. számú területéhez tartozó települések alapszervezet-vezetői, vezetőségi tagjai vettek részt a Biatorbágyon megrendezett szakmai megbeszélésen. A megyei szervezet vezetői, a Magyar Ifjúsági Vöröskereszt vezetői adtak irány-



mutatást a gyakorlati munkavégzéshez. A tanácskozás egy rendezvénysorozat nyitó állomása volt. A Pest megyében működő vöröskereszt-alapszervezetek vezetőségének részére kívánjuk azokat a hasznos tapasztalatokat, ismereteket átadni, amelyek megkönnyítik, segítik a vöröskeresztes tevékenység ellátását. Nagyon fontos a személyes kapcsolattartás a szervezetek között. A kezdeti lépéseket megtettük, folytatás következik... A ta-

nácskozás után már megfogalmazódtak újabb kérdések, így a szervezők érezhetik, nem volt hiábavaló a kezdeményezés.

A szakmai kérdések megbeszélését követően csapatunk átment a *Falu dísznőtörőre*, ahol a városi vöröskereszt aktivistái is sokat dolgoztak. Köszönjük, hogy a biatorbágyiak vállalták a házigazda szerepét a megyei rendezvény lebonyolításában.

Magyar Vöröskereszt Pest megyei vezetősége

Mozogjon együtt a család!

Nordic walking minden korosztálynak az EBKE-ben

Biatorbágyon nem kell utazni ahhoz, hogy kijussunk a természetbe, csak ki kell lépünk a kapun, és máris ott vagyunk. Használjuk ki, őrizzük meg egészségünket rendszeres mozgással a friss levegőn! Ennek egyik nagyszerű módja a nordic walking. A futással ellentétben ez a mozgás nem terheli a gerincrendszer, a nordicbotok használatával a felsőtestet is teljes mértékben átmozgatja.



Pozitív egészségügyi hatása mellett közösséget is épít a helyi, 2014 tavaszán indult nordic walking edzés. A hétéves gyermektől a 84 éves nagymamáig minden korosztály képviselteti magát a különböző edzetségi szintű csoportokban.

Az edzéseket nordic walking oktató és VDNOWAS-trénerként egész évben jómagam tartom. A délelőtti foglalkozásokat nyugdíjasoknak és kismamáknak ajánljuk, a péntek esti edzést pedig (tavasztól ősziig) az aktív dolgozóknak. Hétvégi foglalkozásaink elsősorban a munkanapokon elfoglaltaknak biztosítanak sportos időtöltést. A nordic walking olyan sportág, amelyet szülők, nagyszülők gyermekeikkel, unokáikkal együtt gyakorolhatnak. A nagyobb gyerekek már ügyesen használják a nordicbotot, a kisebbek pedig élvezik az együttléteket és az erdő állatainak látványát. A gyermekek számára ügyességi játékokkal is színesítjük az erdei kirándulást.

Nordicedzéseink nagy részét a környező erdőkben tartjuk: Iharos, Katalin-hegy, pátyi erdő. A közelmúltban többször jártunk Tatán, nagyobb túrákat tettünk a Vértesben, egynapos kirándulás keretében nordicoltunk az osztrák Alpokban. Kedvelt helyünk az Alcsúti Arborétum. Tavasszal megcsodáljuk a hóvirágmezőt, nyáron pedig a szentjánosbogarak rajzását. Idei terveink között szerepel a Plitvicei-tavak meglátogatása, valamint kétnapos kirándulás a Bükkbe.

Nordic walking edzéseinken a kezdőknek biztosítunk botot, hogy kiderüljön, kinek milyen a legmegfelelőbb.

Érdeklődni lehet: btszjudit@gmail.com; telefonon: 20/425-2323.

Bakonyiné Toldi Szabó Judit

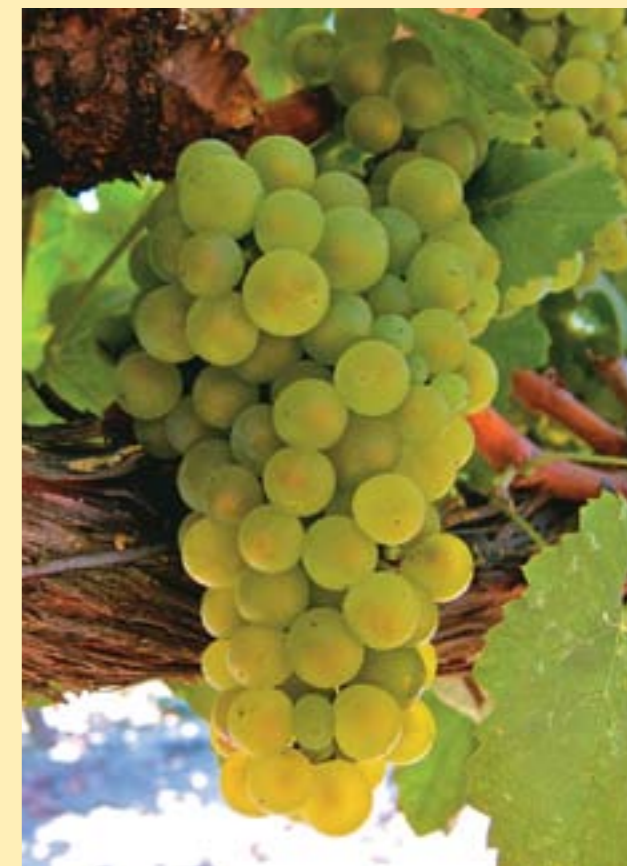
Újbor után új program!



A Bia Veritas Egyesület szeretettel invitálja az érdeklődőket idei programjának bemutatására, amely március 24-én 17 órakor lesz a Juhász Ferenc Művelődési Központ kiállítótermében. Várjuk az érdeklődőket, a hobbi-borászokat, a támogató partnereket.

Biatorbágy újra az Etyek–Budai borvidék része!

Lipka Tímea



Épít vagy rombol?

Séta a víz világnapján Biatorbágyon

AZ ENSZ 1993-ban március 22-ét jelölte ki a víz világnapjának dátumaként, amelynek célja, hogy gondolkodásunk középpontjába kerüljön ez a nélkülözhetetlen természeti kincs. A 2017-es év jelmondata: „Szennyvizet? Tiszta vizet!”

Kifogyhatatlan erőforrás, vagy óvni való kincs a víz? Esős, borongós napok után az utcákon hömpölygő vizeket látva hajlamosak vagyunk arra gondolni, nincs itt semmi gond, van víz elég. Pedig édesvízkészletünk nem kifogyhatatlan. Körforgásának és tisztaságának megóvása érdekében figyelniük kell, mit tehetünk környezetünkért.

Szeretettel várja a kedves érdeklődőket a Tájvéde Kör március 25-én 9.30-kor a viadukt alól induló, forrásokat, kutakat, patakokat érintő biatorbágyi sétára.

Tüske Emil



Rajzpályázat

Szeretsz rajzolni? Szereted a meséket? Szereted a bábszínházat? Mi jut eszedbe a Kezemben a kobakom címről?

A Juhász Ferenc Művelődési Központ rajzolni, alkotni hívja az általános iskolás gyerekeket. A központ ebben az évben huszadik alkalommal rendezi meg a Pest megyei gyermekbábosok találkozóját, amelynek címe: *Kezemben a kobakom*. Ennek kapcsán kérjük a gyerekeket, hogy rajzoljanak, alkossanak kedvük szerint logót, plakátot, képet, bármit, ami eszükbe jut arról, hogy: *Kezemben a kobakom*.

Technikai és méretbeli megkötés nincs!

Az alkotásokra, kérjük, írják rá a beadó nevét, korát és elérhetőségét (telefon, e-mail).

Az elkészült alkotásokból kiállítást rendez a művelődési központ, és a legjobbakat ajándékkal jutalmazza.

A pályamunkákat a Juhász Ferenc Művelődési Központ Kultúrvarójába kell beadni április 21-e péntekig.

Izgalommal várunk minden alkotást!

JFMK és a Cip-cirip Bábcsoport apraja-nagyja



Idősen is aktívan

Laczkó Tiborné született Czifra Margit (1927. február 9.), a Tópark utcában nevelkedett katolikus lány a Szily-kastély akkori tulajdonosaihoz, az Elek testvérekhez járt dolgozni, hogy segítsen a családján. Az elemi iskola hat osztályát Bián járta, utána két évig a Szent Imre Gimnáziumban tanult. A második világháború végén az oroszok bejövetelekor gyerekfejjel idős asszonynak öltözött, így ment a misére, ahol a pappal és még egy hívővel hármasan imádkoztak. Kitűnő memóriájának köszönhetően a budapesti Fehérvári úti Gamma gyárban már húszéves korában csoportvezetővé nevezték ki, hiszen rajta kívül senki nem tudta fejből a nyomatott áramkörök tízjegyű azonosítóit.



Első házasságából született a lánya. Második férjével, Tibor bácsival harminkilenc szép, boldog évet éltek együtt. Házukban gyakran látták vendégül barátait, szomszédjaikat énekszóval, vidámsággal. Bálba jártak; a sok munka mellett maradt idő a kikapcsolódásra is. Lánya Bécsből költözött vissza Biatorbágyra, hogy Margit néni ne maradjon egyedül. Gyakorta utaznak az osztrák fővárosba, ahol lányának felnőtt gyermeke él, aki két dédunokával ajándékozta meg Margit nénit. Kilencven évesen is aktívan telnek napjai, részt vállal a háztartási teendőkben, főz és templomba jár...

Tarjáni István polgármester, aki régi ismerősként családja körében köszöntötte városunk szépkorú lakóját, jó egészséget és még hosszú, boldog éveket kívánt neki. Isten éltesse sokáig, Margit néni!

Miklós Krisztina

A szépkorúak köszöntéséről

A szépkorúak iránti társadalmi megbecsülés kifejezésekként Magyarország Kormánya a 255/2008. (X. 21.) kormányrendelet értelmében köszönti a 90., a 95., a 100., a 105., a 110. és a 115. életévüket betöltött magyar állampolgárokat. Fenti felhatalmazás alapján minden jubileumi életévét betöltött személy kérhet köszöntést Tarjáni István polgármestertől. A születésnapokról újságunkban is rendszeresen hírt adunk.

Budapest Főváros Kormányhivatala a szépkor betöltését megelőzően legalább 60 nappal – a lakóhelyén és a tartózkodási helyén – írásban keresi meg a jogosultsági feltételeknek megfelelő szépkorú személyt, hogy a megküldött úrlapon jelentsen be azt a lakcímet, amelyen személyes köszöntés céljából elérhető.

Ha személyes köszöntésre nem tart igényt, akkor a miniszteri emléklapot postai úton kapja meg.

A polgármesteri köszöntéssel kapcsolatos szervezést megkönnyíti, ha a szépkorú vagy hozzátartozója a születésnap közeledtével felveszi a kapcsolatot a biatorbágyi önkormányzattal (Miklós Krisztina kabinettitkár, telefon: 23/310-174/213-as mellék; e-mail: miklos.krisztina@biatorbagy.hu).

A jubileumi okirat mellé pénzjuttatás is jár – a 90. életév betöltésekor 90 ezer forint; a 95. életév betöltésekor 95 ezer forint; a 100. életév betöltésekor 100 ezer forint; a 105. életév betöltésekor 105 ezer forint; a 110. életév betöltésekor 110 ezer forint; a 115. életév betöltésekor 115 ezer forint –, amelyet a nyugdíjfolyósító az adatátvételt követő 15 napon belül, de legkorábban a szépkor betöltését megelőzően 5 nappal folyósít.

MK

LEVELES-BARTA
ÜGYVEDI IRODA

dr. Leveles - Barta Tímea
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230
ugyved@levelesbarta.hu
2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU

ART műhely
TÁNC ÉS MŰVÉSZETI

NYÍLT NAP!
Március 18.-án szombaton!
KÉSZÜLJÜNK A NYÁRRÁ!
Óriási kedvezmények a NYÍLT NAPON váltott bérletekkel!

Gyerekek, nézz be hozzánk és próbáld ki magad az összes órátípuson INGYENESEN!
Regisztrálj még ma, hogy legyen helyed az órákon. Részletekért keresd miniatúráinkat!

FACEBOOK ARTműhely Tánc és Művészetek. Telefon: 06/70 257 2880 / 06/30 992 1894
weboldalunk: www.artmuhely-tancudobolto.ro

GYERMEK TÁNCPROGRAMOKI Modern tánc AMBIENT DIVATÁNC D.G.B.G. MUSICAL TÁNC StreetDance FullCap Akrobatikus Rocky Társastánc	FELNŐTT PROGRAMOKI PILATES ZUMBA KISMAMA JÓGA BABA MAMA JÓGA LATIN AEROBIK SENIOR TÁNC AEROBIK SALSA
--	---

CÍM: 2051 BIATORBÁGY, SZALAYPUSZT UT 106. LEHÉL
TEL: 06/70 257 2880, 06/30 992 1894

Jázmín Szépségstúdió

Szolgáltatásaink:

Kozmetika
VAGHEGGI
PHYTOCOSMETICI

Szolárírium
Ergoline

3D Szempilla
Női, Férfi, Gyerek Fodrászat
Manikűr, Pedikűr, Műköröm

Bejelentkezés: +36-70/56-00-979

Nyitvatartás:
Hétfőtől - Péntekig: 10-20 óráig

Cím: 2051 Biatorbágy, Kaposztáskert u. 5/a
(Viadukt Lakopark, Szent László u. folytatása)

Dr. Tóth Péter László
ügyvéd

MIELŐTT PERT INDÍTANA:
PERMEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK, PER HELYETTI
EGYEZSÉGEK, JOGI TANÁCSADÁS.
Pervitel és képviselő, ingatlanszerződések,
egyéb szerződések.

FÉLFOGADÁS BEJELENTKEZÉSEL
Telefon: 06 30/369 6361
E-mail: ugyved.toth@gmail.com
2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.

Haspártiak víg napja

Hát már a disznótort is megfertőzte korunk faramuci üzleti terminológiája?! „Disznóvágós” rendezvények szerteszéjjel. De vajon mit jelent a csapatépítő disznótort; az mi, hogy élménydisznótort-pihenés; meddig tarthat egy hurkabuli? Kifejezések, amelyek egy igazi közösség tél végi összejövetelére, disznótortára készülvén a marketing útvesztőjében el nem keveredő embernek eszébe sem jutnak. Mi végre is? Ott a disznó: a böllér hajnaltájt megpörzsöli, megdolgossa, kettévágja a rémfára lógatott szerencsétlent, emberek, asszonyok földolgozzák, betöltik, megsütik, kiveszik, megfőzik, kifőzik. Szívesen kínálják. Felkeresvén a város civilszervezeteinek, intézményeinek, képviselő-testületének sátrát, megesszük a finomságokat, közben jól érezzük magunkat, örülünk egymásnak, anekdotázunk, és persze megiszunk egy-két jó pohár bort (is). Fogy a böllérfillér (euróhoz viszonyított közép-árfolyamáról nem érkezett jelentés). Épül, erősödik a közösség; családok, barátok, ismerősök, ismeretlenek ülnek egy asztalhoz. *Gulyás Laci* bírja szóval, *Kádár Ferkó* meg megabyte-okkal... Hurkabuli? Ugyan! Hagyományörző disznóvágás Biatorbágyon. A falu disznótorta. Kulináris élményein túl gyerekek örömeire, mert lehet, itt szembesülnek élőben – azaz inkább már holtában – először azzal (szívvel, májjal, csülökkel), amit az iskolában biológiaórán tanultak – és a hurka, kolbász nekik is ízlik!

Móricz egykoron így írt disznóvágós élményeiről:

„Szépen el is aludtam, csak akkor ébredtem fel, mikor kint malacvisitást hallottam.

– Hallod, hallod! anyjuk! – verte az ablakot édes apám, – hozd ki a tálat, kést, mindjárt leöljük a disznót.



Szentől szembe



Erre aztán mind felébredtünk s ugráltunk fel az ágyból, egymást cibálva és ébresztgetve. Öltöztünk és mentünk ki. [...]

Gyönyörű szép világos reggel volt. A hó sima volt, és nagy utakat szántott a tetején az éjszakai vihar, ami úgy maradt, mintha selyemvégeket húztak volna ki fehéredni.

Ez volt a legszebb disznóölés, amit életemben értem. Mikor mi kimentünk, már égett a tűz a disznó felett. Olyan nagy lánggal égett, hogy nem bírtunk eleget kacagni, amikor a pernyét elkaparta róla édes apám egy égett végű faággal..."

KáéF

Koncentrálna...



Háromszáz évnyi foci a pályán

2008 óta immár tizedik alkalommal hirdette meg *Chemez István* (képünkön) az ötvenesek teremfocitornáját. Ez a bajnokság abban különbözik minden más helyi fedett pályás labdarúgóversenytől, hogy az egy csapaton belül egyszerre pályán tartózkodó három játékos összeadott életkora nem lehet kevesebb 150 évnél. A pályán egymással megküzdő játékosok életkorának így el kell érnie a 300 évet.

Chemez István nem csupán főszerzője, de 71 évesen máig aktív játékosa is az eseménynek.

Idén a Szily-kastély tornatermében megrendezett kupán a bronzérmet a *Csécsei Attila* (43 éves), *Mészáros András*

(38 éves) *Chemez István* (71 éves) játékosokkal nevező CMC fantázianeveű együttes nyerte el. A dobogó második fokára a *dr. Nagy Zoltán* (65 éves), *Juhász András* (61 éves), *Mikófalvi Péter* (56 éves), *ifj. Nagy Zoltán* (39 éves) kettővel induló kispesti csapat állhatott. A 2017. év kupagyőztese a Retro csapat lett, amely a *Farkas István* (53 éves), *Varga József* (51 éves), *Szick Károly* (49 éves), *Novák László* (52 éves) felállással szállt versenybe. Az egy évig megőrzendő vándorkupa talapzata ezúttal nem réz-, hanem ezüstsínű táblácskával jelöli a jubileumi sikert elért csapat nevét. Egy mérközésen tehát leg-

Helyezkedj!



kevesebb háromszáz évnyi emberi élet, lábizom, csel és taktika találkozott, mérte össze szellemi és fizikai erejét idén immár tizedik alkalommal ezen a különleges biatorbágyi sporteseményen. Szerkesztőségünk nevében ezúton kívánunk minden alapító résztvevőnek boldog jubileumi születésnapot, erőt, kitartást a folytatáshoz.

eMeL

A kupagyőztes Retro



Felnőttlabdarúgás

Tervek tavaszra

Az amatőr labdarúgók számára egészen más értékeket kell előtérbe helyezni, mint a profik számára, mert véleményünk szerint ez a legjobb módja annak, hogy egy fiatal játékos a közösség hasznos tagjává váljon. A klub tagjának lenni ezért olyan életforma, amely együttélést, lehetőséget kínál a fiataloknak, hogy naponta fejlődjenek, barátságokat építsenek ki, és jól érezzék magukat. A Viadukt SE labdarúgói számára is ez jelenti a fő motivációt. Természetesen mint minden egészséges sportolói közösség, így mi is megfogalmazunk konkrét szakmai célkitűzéseket, amelyek mentén keményen és elkötelezetten dolgozunk.

Ezt tettük az elmúlt hetekben, a nyomasztóan hosszúvá nyúlt és morózus téli időszakban is. Mint ahogy azt korábban elmond-

tuk, január 10-e óta készültünk. Hetente négy edzés és egy-két edzőmérkőzés szerepelt a programunkban. A február végi bajnoki rajtig hathetes intenzív felkészülést folytattunk.

Az első célunk a csapatjáték fejlesztése volt. A játéktílusunk tovább karakteresedjen, a játékunk alapelvei felismerhetővé váljanak, és a csapatjáték részletei is kikristályosodjanak. A második, hogy a teljes keret – a tehetséges fiatalokat is beleértve – játéklehetőséghez jusson. A harmadik pedig, hogy a téli időszakban a felkészülés egyhangúságát megtörve mérkőzéseken lehessen tesztelni elképzeléseinket.

Tudatosan erős ellenfeleket választottunk, jellemzően NB III-as budapesti és megyei élcsapatok ellen játszottunk. Két héttel a bajnoki rajt előtt a hangsúly már a bajnokságra való

ráhangelődés irányába tolódott, ennek megfelelően alakult át a foglalkozások tartalma.

A játékoskeretben az időszaknak megfelelően szerettünk volna változtatásokat. Távozott *Laky Dániel*, de visszatért a kapusposztra *Román Viktor*. Érkezett *Nagy Roland* a középpályára az FFC-ből, és vele együtt egy kis tapasztalat is. Egy ifjú védőjátékos is csatlakozott a kerethez *Versits Zsolt* személyében, aki társaihoz hasonlóan nagyon fiatal, mindössze 19 éves. Távozott *Kiss János* is, aki motorbalesete után nem volt bevethető, hiszen februárban újabb műtét vár rá, valamint haza is költözött. Örömteli, hogy újra edzésbe állt gólerős támadónk, *Vajda Dániel*, aki decemberben műtéti beavatkozáson esett át. Reméljük, felépülése problémamentes lesz, és hamarosan újra a pályán köszönthetjük őt.

Sajnos két sérülés is gondot okozott a tél folyamán, hiszen *Bruckner András* egy szerencsétlen baleset miatt, *Molnár Csaba* pedig részleges bokaszalag-szakadás miatt dőlt ki hetekre.

Tavasszal szeretnénk az őszihez képest kiegyensúlyozottabb teljesítményt nyújtani, több gólt szerezni, több pontot gyűjteni és a csapatjátékunkat továbbfejlesztani. Játékosaink számára is fontos időszak lesz a következő fél év, hiszen a pályán, bajnoki mérkőzések alkalmával igazolniuk kell, hogy megyei szinten, hosszú távon is karakteres, meghatározó teljesítményre képesek, és ezzel számíthatunk rájuk hosszú távú célkitűzéseink megvalósításában.

Ugyanakkor legfontosabb célunk nem változik: a város életében referenciának tekinthető közösségként működni!

Kiss Baranyi Sándor vezetőedző



A tavaszi bajnoki mérkőzéseink tervezett időpontjai

- 19. forduló: Viadukt SE–Pilis LK – 2017. 03. 19., 15.00, Biatorbágy, Kolozsvári utca
- 20. forduló: Tököl VSK–Viadukt SE – 2017. 03. 25., 15.00, Tököl VSK Sporttelep
- 21. forduló: Viadukt SE–Vecsési FC – 2017.04. 02., 15.30, Biatorbágy, Iharos dűlő
- 22. forduló: Pilisszentiván SE–Viadukt SE – 2017. 04. 09., 15.30, pilisszentiváni sporttelep
- 23. forduló: Viadukt SE–Gödöllői SK – 2017. 04. 16., 16.00, Biatorbágy, Iharos dűlő
- 24. forduló: Kislémedi MSE–Viadukt SE – 2017. 04. 23., 16.00, kislémedi sporttelep
- 25. forduló: Viadukt SE–Tápiószecső FC – 2017. 04. 30., 16.30, Biatorbágy, Iharos dűlő
- 26. forduló: Nagykőrösi Kinizsi FC–Viadukt SE – 2017. 05. 07., 16.30, nagykőrösi sporttelep
- 27. forduló: Viadukt SE–Halásztelek FC – 2017. 05. 14., 16.30, Biatorbágy, Iharos dűlő
- 28. forduló: Maglódi TC–Viadukt SE – 2017. 05. 20., 17.00, Maglódi TC Sporttelep
- 29. forduló: Viadukt SE–Nagykát SE – 2017. 05. 28., 17.00, Biatorbágy, Iharos dűlő
- 30. forduló: Taksony SE–Viadukt SE – 2017. 06. 04., 17.00, Taksony SE Sporttelep

Fociutánpótlás

Remekelő „kilencesek”

Az Ug-es csapatunkkal is képviseltettük magunkat Budaörsön, nem kevesebb sikerrel, mint legfiatalabbjaink esetében. Szintén két biatorbágyi csapatot indítottunk a korosztályban, ebből a kettes számú gárda verejtéket nem spórolva küzdötte végig mind a négy találkozóját. *Palotay Máttyás* növendékünk két találatot is szerzett az esemény során. Az egyes számú vidokos csapat hibátlan teljesítménnyel, négy mérkőzésből négy győzelmet aratva ellentmondást nem tűrően focizta fel magát a dobogó legfelső fokára. *Nádházi Dániel* és *Molnár Koppány* egyaránt hat-hat találatig jutott. *Szántay Ádám* két találattal iratkozott fel a gólszerzők listájára. Mindösszesen két gólt kapott védelmünk (a Viadukt SE kettes számú csapatától), ahol *Ferkócza Balázs*, *Márkus Szabolcs* és *Balog Patrik* állította meg az ellenfelek támadásait – eredményesen. A döntőben az addig szintén hibátlan Tárnok együttesével mérkőztek, akik felett 3-0-s győzelmet arattak.

T. A.



Kiváló szereplés a legifjabbaktól

Komoly megmérettetésen vett részt február 11-én az U7-es korosztályunk Budaörsön egy teremtorna keretein belül. Két csapattal is képviseltettük magunkat, ám a kihívásai közt volt különbség. Egyik alakulatunkat már tapasztaltak mondható versenyzők alkották; ők hibátlanul vették az akadályokat. *Varga Botond 11, Varga Bence 6, Szilávik Péter 2, Mülner Bence 3, Dalnoki Márk 3* találatra kellett ahhoz, hogy a fiúk elmondhassák magukról, a legerősebbek voltak a tornán: négy találkozó közül négyet győzelemmel zártak. A másik ötös fogat még ennél is nehezebb feladattal szembesült, hiszen valamennyi játékosunk először próbálhatta ki magát focitornán. Így nem kis dolog, hogy *Sabján Dániel, Sabján Ádám, Pancza Zalán, Győri Donát és Máray Sámuel* együtt közel 10 találatot szerzett. Edzőik (*Abronsos Gábor és Marozs László*) nagyon elégedettek a gyerekek teljesítményével.

Tajti András



Sakk

Csapatunk az első helyen

Kilenc forduló után sakkcsapatunk két és fél pont előnnyel átvette a vezetést az NB II. Breyer csoportjában. Az első három csapat kiemelkedik a mezőnyből, az érmek és a feljutás minden bizonnyal köztük fog eldőlni. Idén három fordulót játszottunk, mindhárom mérkőzésünket megnyertük.

Az eredmények

- Viadukt Biatorbágy-Pátyi SE 8.5-3.5
- Viadukt Biatorbágy-Zsámbéki SBE 9-3
- Vízügyi SC-Viadukt Biatorbágy 2.5-9.5

Az eredményekből látszik, hogy egyre magabiztosabb a csapat. Szükségünk is lesz rá, hisz a következő fordulóban a 3. helyezett Kisbér-Ászár csapata lesz az ellenfél, míg az utolsó fordulóban az MTK II. Talán kicsi lépéselőnyben vagyunk a tavalnyi bajnok Tata csapata előtt, de nem hibázhatunk.

84 partiból 13-at elvesztettünk, 26 döntetlen lett, 45-öt megnyertünk! Kiemelkedik *Göcző Melinda, Jamrich György* és *Budai Dávid* teljesítménye.

Az utolsó hazai fordulónk március 12-én 10 órakor kezdődik a Közösségi Házban. Érdeklődőket szívesen látunk. A verseny 13-14 óra között a legérdekesebb, ebben az időszakban dől el a legtöbb parti.

Ruip János

Kosárlabda

Kosárról kosárra

A Viadukt SE U11-es lánycsapata már öt fordulón van túl a Magyar Kosárlabdázók Országos Szövetsége által szervezett Országos Kenguru Kupa budapesti régiójában. Habár a végeredményeken még nem látszódik, de a lányok egyenletesen fejlődnek és haladnak előre: már kétszer sikerült szoros eredményt elérnünk. Nagy elvárásaink nincsenek, mert ellenfeleink már régebb óta játszanak.

2016 szeptemberében a Biatorbágyi Általános Iskola Kálvin tér 4. alatt levő tornatermében kosárlabda-tanfolyam indult, elsődlegesen 2006. július-augusztusi születésű lányok számára. Az edzéseken leginkább arra törekszünk, hogy a kosárlabda technikai alapjait lefektessük. Mivel a következő szezonban már két csapattal (U11 és U12) indulunk, ezért már a tavaszi időszakban szeretnénk egyre több lánnyal megismertetni ezt a szép sportágat. Mindezek miatt a Kálvin téri edzések mellett a Ritsmann-iskola tornatermében tartandó edzéseinkre is szívesen látjuk a kosarazni vágyó lányokat.

Az edzéseket *Bácsalmási Gábor* – testnevelő tanár, kosárlabda-szakedző, FECC nemzetközi végzettségű szakember – vezeti. Segítője *Tápai Attila* kosárlabdaedző, a Testnevelési Egyetem NB II-es csapatának játékosa.

Az edzések időpontja:

Biatorbágyi Általános Iskola (Kálvin tér 4.), kedd és csütörtök 15.00-16.00 óra;

Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola, kedd 16.00-17.00 és csütörtök 17.00-18.00 óra.

További információk és jelentkezés:

Bácsalmási Gábor, 20/934-3873; bacsalmasigabor@gmail.com. Szeretettel várunk minden kosárlabda iránt érdeklődő, főleg 2006-ban és azután született lányt!

Bácsalmási László

A Viadukt Biatorbágy játékosai	Élő-pont-szám
1. Bokros Albert	2488
2. Csőke Krisztián	2276
3. Jamrich György	2204
4. Budai Dávid	2269
5. Göcző Melinda	2152
6. Egedi István	2197
7. Csóli Ödön	2210
8. Szitás Gábor	2106
9. Dr. Kende György	2145
10. Fekete József	2149
11. Nagy Áron	2140
12. Ruip János	2109



Hirdetés

KÁRPITOS, BÚTORASZTALOS



**Kárpitozás, bútorasztalos munkák,
díjtalan felméréssel!**

Modern és régi bútorok kárpitozása, felújítása, Konyhabútor, beépített szekrény, szobabútor és bármilyen bútor készítése, amire egy lakásban, irodában rendelőben szükség lehet.



Beke Balázs
asztalos,
kárpitos

**Bútorszövetek most
nagykereskedelmi
áron!**

Tel: 06-30/934-8458
www.butorcons.hu

ingatlanközvetítés • bitelügyintézés BIAINGATLAN INGATLANKÖZVETÍTŐ IRODA

Biatorbágyi családi házak és építési telkeket keresek ügyfeleim számára.
Ingyenes hitelközvetítés és pénzügyi tanácsadás.
Amennyiben nem rendelkezik önerővel, de pótfedezzettel igen, az ingatlan teljes vételárát finanszírozzuk!

Kiszámítható feltételeket,
garantáltan fix törlesztőrészletet biztosítunk.
Ingatlanközvetítési jutalék 2%-tól.



Biatorbágy, Fő utca 40. Ügyfélfogadás telefonos egyeztetés alapján.

TELEFON: 06 70/452 2603

E-mail: cziprieva23@gmail.com • *Zágonyné Czipri Éva*

Cipőjavítás

ÚJRA MEGKÖZELÍTHETŐ A CIPÉSZI!

8 órától lehet behajtani a két Kossuth utcába (a benzinkút és a cukrászda utcája). A lezárás hétfőtől péntekig 7-től 8 óráig tart.

TOVÁBBRA IS VÁRJUK MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELÜNKET.

Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.

Nyitvatartás: hétfőtől péntekig 8-19, szombaton 8-13 óra között.

Tel.: +36 30 268 3856, +36 30 996 7419

E-mail: szanna135@gmail.com • <http://cipojavitas.atw.hu>

Abrakazabra

ÁLLATTARTÓK BOLTJA

ÁLLATELEDEL - TÁP - TERMÉNY - TAKARMÁNY

BIATORBÁGY, NAGY UTCA 59.

Nyitva: hétfőtől péntekig 9.00-19.00,
szombaton 8.00-14.00 óra között

TELEFON: +36 20/212 6566

GYÓGYTORNA

Misurdáné Bugya Katalin
gyógytornász-fizioterapeuta • Fiziofitt Kft.
telefon: 70/279-0484 • e-mail: katab72@yahoo.com

visszertorna, terhertorna és -masszázs, ultrahang, felnőtt- és gyermekortopédiai, reumatológiai és traumatológiai problémák kezelése
gyógytorna, masszáz- és elektroterápiával

Tornaterem: 2051 Biatorbágy, Szabadság út 96.
Biacenter üzletház, I. emelet.

Bölcsődevezetői pályázat

Biatorbágy Város Önkormányzata pályázatot írt ki a 2012. szeptember 1. napjától működő, 84 férőhelyes Gólyafészek bölcsődei intézmény magasabb vezetői feladatainak ellátására. Munkaköri feladatok: az intézmény vezetésével kapcsolatos vezetői teendők ellátása; a gondozók és egyéb beosztottak irányítása; a szakosított és törvényes működés belső feltételeinek megteremtése; az előírt személyi



és tárgyi feltételek folyamatos rendelkezésre állásának biztosítása; a gondozottak felvételeivel, ellátásával kapcsolatos szakmai feladatok ellátása. A pályázat benyújtási határideje 2017. április 7. További részletek Biatorbágy város honlapján olvashatók.

Óvodai beiratkozás

A Benedek Elek Óvoda 2017/2018-as óvodai nevelési évre a beiratkozás időpontja 2017. április 24. (hétfő) és 25. (kedd), 8.00–17.00 óra. A helyszíne a hagyományoknak megfelelően valamennyi tagóvoda. Az óvodába a 2017/2018-as nevelési évre a 2014. augusztus 31-ig született gyermekeket kötelező beírni. A felhívás részletesen a Benedek Elek Óvoda honlapján, a Felvételi tájékoztató menüpont alatt olvasható.



Elégedett ön?

Biatorbágy Város Önkormányzata a polgármesteri hivatal 2011 óta érvényben lévő etikai kódexének és ügyfélszolgálati nyilatkozatának szellemében kiemelt feladatának tekinti a településen élő polgárok kulturált szolgálatát, ügyeik, problémáik készséges, korszerű, kiszámítható és színvonalas kezelését. A program részeként 2016 decemberétől az önkormányzat épületének ügyfélszolgálatán kérdőíveket és egy véleménydobozt helyez-

tetett el a képviselő-testület. Ez egyrészt lehetőséget ad az ügyfelek elégedettségének mérésére, másrészt arra, hogy a polgárok akár anonim módon is javaslatokat tehesse- nek, közöljék ötleteiket, kritikájukat az önkormányzat, a hivatal munkájával, illetve a város életével kapcsolatban. Az akár néhány másodperc alatt is kitölthető űrlap felméri, hogy az ügyfél melyik szervezeti egységet kereste fel, milyen típusú ügyet intézett, mennyire volt elégedett az ügyintéző segítőkészségével, szakértelmével, az ügyintézés gyorsaságával, eredményességével. Mindezekon felül egyéb észrevétel, vélemény és javaslat bejelentésére is van mód. Aki észrevételeiről személyesen is szeretne visszajelzést kapni, megadhatja elérhetőségét. A beérkező kérdőívek feldolgozása folyamatos.

Művészeti iskolaigazgatói pályázat

Az emberi erőforrások minisztere pályázatot írt ki a Biatorbágyi Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola intézményvezetői beosztásának ellátására, amelyet az Oktatási és Kulturális Közlönyben jelentetett meg. A megbízás 2017. augusztus 1-jétől 2022. augusztus 15-éig szól. A pályázat benyújtásának határideje 2017. április 1-jéig. A jelentkezéseket postai úton kell eljuttatni az emberi erőforrások miniszterének címére (Érdi Tankerületi Központ, 2030 Érd, Alispán utca 8/a). Az elbírálás határideje 2017. július 10.

Ebrendelet-tervezet

Biatorbágy város közigazgatási területén belül egyre nagyobb számban tartanak kutyákat az itt élők. A lakosságszám folyamatos emelkedése automatikusan növelte meg a kutyák számát is. Ez az emelkedő szám teszi szükségessé, hogy a kutyák tartására vonatkozó szabályozást – ebrendeletet – alkosson a képviselő-testület. A szabályozás célja, hogy az eb tartója, az állat elhelyezése, táplálása, gyógykezelése, tisztán tartása, gondozása, képzése, nevelése és felügyelete, valamint



az állat nyugalmának biztosítása során a jó gazda gondosságával járjon el, és az állat tartására vonatkozó, mindenkor hatályban lévő jogszabályi előírásokat és a hatósági határozatokban foglaltakat tartsa be, valamint segítse elő az állattartási kultúra fejlesztését. Az önkormányzat településfejlesztési bizottsága legutóbb a februári ülésén tárgyalta, illetve egyeztetette a rendelet tervezetét a helyi állatvédőkkel. Ennek eredményeként olvasható Biatorbágy város honlapján a szövegtervezet, amelyhez a képviselő-testület nyitottan várja a helyi lakosok véleményeit, javaslatait. Az önkormányzat a márciusi rendes ülésén kívánja a beérkezett véleményekkel kiegészített dokumentumot elfogadni.

Hulladékos matrica becserélése

A Depónia Hulladékkezelő és Településtudományi Nonprofit Kft. a gyűjtőautóval járhatóan külterületi és üdülőterületen, valamint a gyűjtőautóval járhatatlan belterület lakóingatlanait használóknak 2017-től már nem hulladékos zsákokat, hanem matricákat posztázott ki, amelyek bármely 120 literes zsákra felragaszthatók. A felfelcserélendő zsákokat a járható út határáról szállítja el a hulladékkezelő. A matricák igény szerint jelzett zsákokra cserélhetők az önkormányzat ügyfélszolgálatán nyitvatartási időben.

Általános iskolai felvételi körzetek

A Pest Megyei Kormányhivatal Érdi Járási Hivatala tájékoztatta az önkormányzatot, hogy a 2017/2018-as tanévben Biatorbágy minden köznevelési intézményének felvételi körzete a város közigazgatási területe. Így a Biatorbágyi Általános Iskola, a Biai Református Általános Iskola, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola, valamint a Magyar Műhely Általános Művelődési Központ Czuczor Gergely Tagiskola is az egész településről fogad diákokat.

Összefogás Építési Alap-pályázat

Biatorbágy Város Önkormányzatának képviselő-testülete a civil társadalom megerősítése, közösségek kialakulása, a meglévő infrastrukturális hiányosságok kiküszöbölése, valamint az önkormányzat feladatainak költségvetésükön kívüli megvalósítása céljából a lakosság önszerveződő közösségei által önkéntes alapon vállalt, a város területén felújító építómunkákat a település éves költségvetésében meghatározott forrás (Összefogás Építési Alap) erejéig pályázati úton elnyerhető támogatással segíti. Pályázatot nyújthat be minden olyan magánszemély, gazdasági társaság, civilszervezet, amely Biatorbágy közigazgatási területén felújító építómunkát végez.

A pályázat keretében támogatható célok, a támogatás formája:



- a közösség érdekeit szolgálja, ne egyes személyekét;
- megvalósításában legalább három család részt vegyen;
- a környezet javításával kapcsolatos, lehetőleg felújító építési feladat legyen;
- rövid átfutási idejű legyen (legfeljebb négy hónap);
- viszonylag kis költségvetéssel bírjon (legfeljebb egymillió Ft);

- a megvalósítók munkájukon kívül egy alacsony (kb. 10 százalék) önrészt vállaljanak;
- az önkormányzat által nyújtott támogatás anyag, anyagok szállítása, műszaki tanácsadás, felügyelet formájában.

A pályázat keretében nem támogathatók politikai tevékenységet folytató szervezetek, pártok.

A pályázatot Biatorbágy város képviselő-testületének címezve a polgármesteri hivatal (2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/a) ügyféltájékoztatóján április 28., 16.00 óráig lehet benyújtani, illetve postai úton május 2-á éjfélig lehet feladni, zárt borítékban. A zárt borítékban kérjük feltüntetni: Összefogás Építési Alapból igényelhető támogatás 2017.

A pályázatok megfelelő elkészítésének érdekében Szakadati László alpolgármester telefonon, e-mailben, illetve személyesen is segítséget nyújt az előzetesen egyeztetett időpontokban (2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/a; tel.: 30/697-4113; e-mail: alpolgarmester@biatorbagy.hu).

A Pannon-tenger kincsei és tavaszváró takarítás

Környezetüket szerető önkénteseket várunk akciónkhoz április 8-án a civilszervezetek és az önkormányzat által szervezett napon, hogy kicsit élhetőbbé, jobbá tegyünk városun-

kat. A megszokott helyszínek mellett kiemelt cél a Nyakas-kő térségében tervezett tanösvény területének megtisztítása, a gyalogösvények rendbe tévése. A helyszínekről és az időpontokról további információ a www.biatorbagy.org weboldalon található.



Zenés programok a Juhász Ferenc Művelődési Központban

03. 18., szombat, 10.00–12.30 | MESEÁLLOMÁS
03. 17., péntek, 20.00 | CHAPLIN KLUB: St. Patrick's Day – Mojo WorKings
03. 25., szombat, 20.00–22.30 | ZAPOROZSEC
03. 31., péntek, 18.00–22.00 | TÁNCCHÁZ KICSIKNEK ÉS NAGYOKNAK

PÁSZTI NAPOK „25” | 04. 07–28.

- 04. 07–28. | A 25 éves Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola és a szintén 25 éves Pászti Miklós Vegyes Kórus jubileumi kiállítása
- 04. 07., péntek, 17.00 | A Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola és vendégeinek estje
- 04. 22., szombat, 18.00 | A Pászti Miklós Vegyes Kórus és vendégeinek koncertje

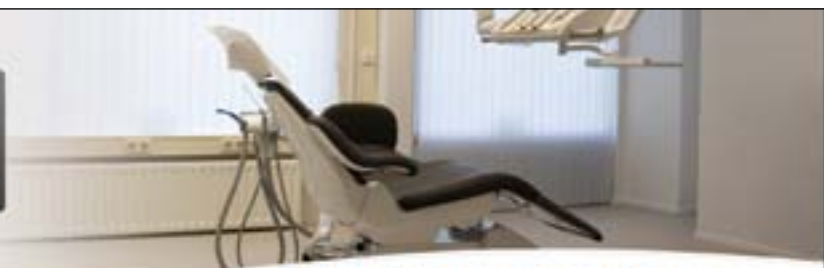
04. 08., szombat, 10.00 | MESEÁLLOMÁS
04. 14., péntek, 20.00 | CHAPLIN KLUB: The Pulse Band, vendég: Éles Gábor
04. 15., szombat, 18.00–22.00 | TÁNCCHÁZ

Egyéb programjainkat megtalálja a Programajánlóban és megújult honlapunkon. KERESSEN MINKET!



JUHÁSZ FERENC MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.
Tel.: 06 23 310 636.
E-mail: info@jfmk.hu | Honlap: jfmk.hu.

jfmk.hu



A mosoly a legnagyobb műalkotás.
Biatorbágy szívében csúcstechnológiával felszerelt fogászati rendelőkben várjuk kedves
meglévő és leendő pácienseinket előzetesen megbeszélt időpontban.

HÉTFŐTŐL-PÉNTEKIG

...felnőtt és gyermekfogászat, fogfehérítés, digitális röntgen, implantáció, parodontológia...
Ingyenes konzultáció.

ÚJ SZOLGÁLTATÁSUNK: PANORÁMARÖNTGEN, GYERMEK/FELNÖTT FOGSZABÁLYOZÁS!!!

További információkat szolgáltatásainkról és rólunk honlapunkon talál.

Keressen minket bizalommal a **facebook** -on is.

Cím: 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7
Tel: +36-23/310-455; +36-20-584-47-75
Honlap: www.fogart.hu
E-mail: info@fogart.hu



www.fogart.hu



Műszaki vizsga állomás Biatorbágyon

Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül

Csere autó lehetőség

Márkafüggetlen szerviz * Műszeres diagnosztika * Eredetiségvizsgálat

* Műszaki vizsga

*flotta tulajdonosoknak és szerelőknek
egyéni kedvezmény

Személy gépkocsi:

19.900 Ft

4 éves első vizsga:

19.500 Ft

motorkerékpár:

9.500 Ft

3,5t alatt kisteher:

24.500 Ft

Biatorbágy,
Szabadság út 137.

Viadukt hídnál

www.temesvariszerviz.hu



06 /23/ 311-961,
06 /30/ 274-3433,
06 /20/ 932-7117